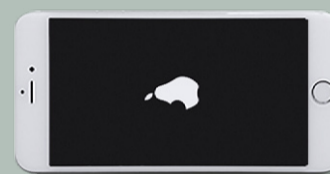


# L'économika

№15, 2017

Франко-российское деловое издание  
Pages économiques franco-russes

Контрафакт:  
с прилавков  
в интернет



Что нужно  
знать о защите  
интеллектуальной  
собственности  
в России

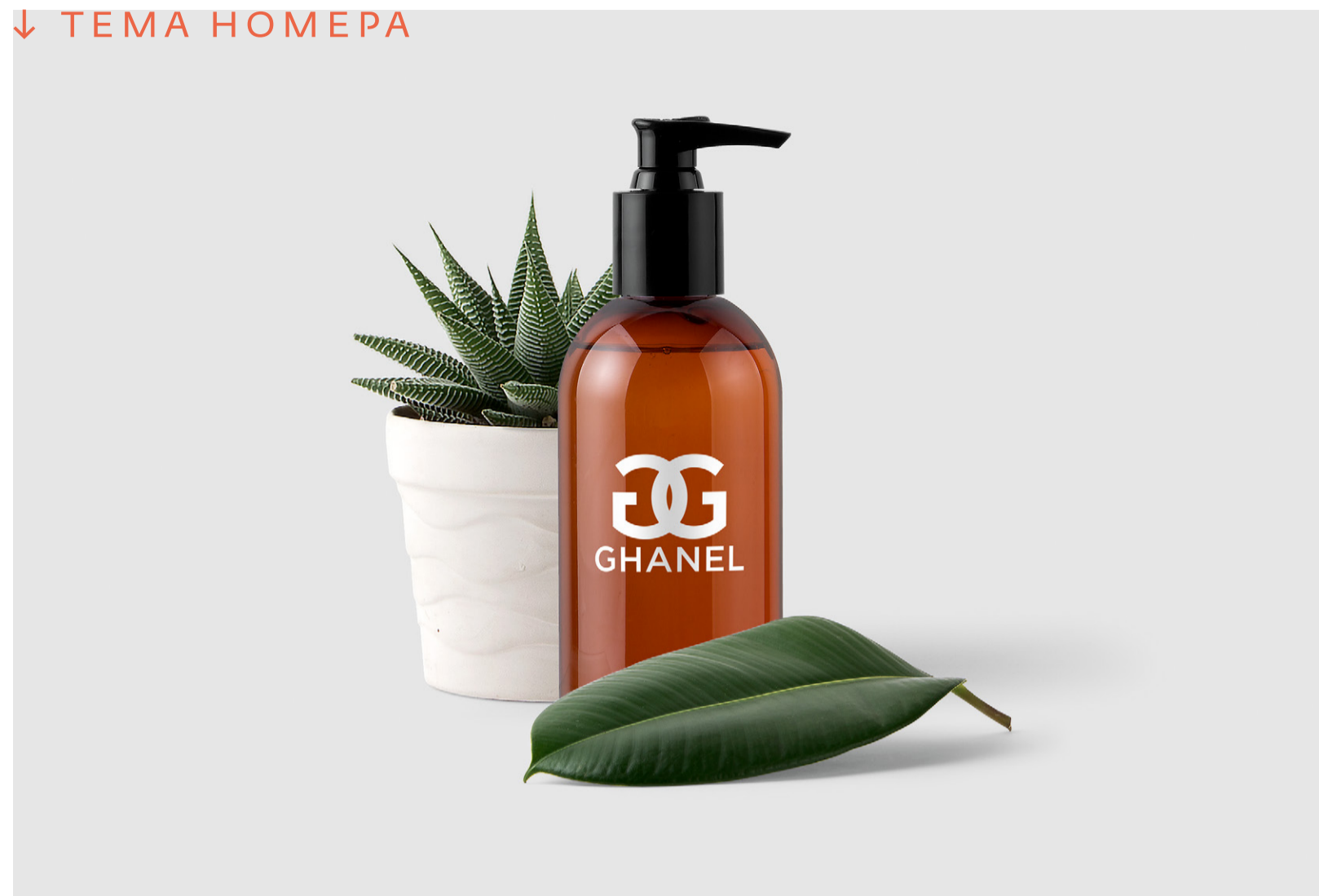


Тout ce qu'il faut savoir sur  
la protection de la propriété  
intellectuelle en Russie

La contrefaçon :  
des étals à Internet



## ↓ ТЕМА НОМЕРА



Текст:  
Оксана  
Полихина

## Интеллектуальная собственность: нуждаюсь в защите

В первом полугодии 2017 года были приняты судебные решения о бессрочной блокировке 160 интернет-ресурсов, распространяющих контрафактную и пиратскую продукцию. Начать усиленную борьбу с подделками и нарушениями авторских прав позволили недавние изменения в российском законодательстве. Однако до победы еще далеко: менять нужно не только законы, но и сознание людей.

### Защита правообладателей в России

Россия включилась в активную борьбу с нарушениями в области интеллектуальной собственности сравнительно недавно. С 1 января 2008 года правоотношения в этой сфере регулирует специальный раздел Гражданского кодекса. С 1 августа 2013 года вступил в силу закон, позволяющий блокировать сайты с видеоконтентом, нарушающие авторские права. А с 1 мая 2015 года запрет на распространение без согласия правообладателя был введен также в отношении программного обеспечения, книг и музыки. Кроме того, в 2015 году при Министерстве промышленности и торговли была создана Государственная комиссия по борьбе с контрафактом.

Также на сегодняшний день Россия является участником большинства международных договоров и соглашений в области защиты интеллектуальной собственности и авторских прав.

### Проблемы остаются

Однако статистика неумолима: контрафакт и пиратство остаются в нашей стране довольно распространенным явлением. Так, по данным исследования Высшей школы экономики (ВШЭ), в 2015 году объем незаконного оборота продукции на семи ключевых потребительских рынках, суммарно формирующих 60 % розничной, составил около 2,5 трлн рублей. Доля фальсификата и контрафакта на рынке товаров легкой промышленности достигает сейчас 35 %, а на рынке продуктов питания – около 10 %

(диаграмма 3). Остается высокой доля контента, который используется с нарушением авторских прав. Так, доля пиратского программного обеспечения, по данным исследования консалтинговой компании IDC, составила в России в 2015 году 64 %. Пиратский видеоконтент, как подсчитали аналитики международной аудиторско-консалтинговой компании EY, предпочитают 80 % пользователей.

Контрафакт и пиратство наносят огромный вред не только авторам и правообладателям, но и потребителям и государству в целом, отмечает в интервью L'économika ректор РГАИС Иван Блинец: «К сожалению, весьма частое явление – отравления контрафактными продуктами питания, алкогольной продукцией, содержащей токсичные вещества парфюмерией. Контрафактные лекарства могут не только не способствовать выздоровлению пациента, но, наоборот, причинить еще больший вред его здоровью

или даже жизни. Кроме того, контрафакт наносит ущерб экономике государства в целом, поскольку в бюджет не поступают налоговые и иные платежи. А распространение на территории государства контрафактной продукции подрывает его престиж на мировом рынке и инвестиционный климат».

### Сделано в Китае, продается в Instagram

По данным Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), годовой оборот контрафактной и пиратской продукции в мире составляет более \$461 млрд. Большая часть всей контрафактной продукции в мире, по данным экспертов ОЭСР, производится в Китае: 63,2 %. «Такая ситуация сложилась исторически, – отмечает генеральный

директор компании по защите брендов BrandSecurity Руслан Кривулин. – И вряд ли она изменится в ближайшие годы: в этой стране очень развита текстильная промышленность».

Руслан Кривулин приводит в пример город Гуанчжоу, где сосредоточено огромное количество фабрик, обладающих «всем необходимым» для оперативного пошива кроссовок или сумок известных брендов с очень низкой себестоимостью. «Впоследствии эта продукция по разным каналам расходуется по всему миру, в том числе попадает и в Россию. Поставки могут идти напрямую из Китая или через соседние страны», – добавляет Руслан Кривулин. Среди других лидеров по производству поддельных товаров эксперты выделяют такие страны, как Турция (3,3 %), Сингапур (1,9 %), Таиланд (1,6 %) и Индия (1,2 %) (диаграмма 1).

Наиболее часто подделывают так называемые люксовые товары: сумки, обувь и аксессуары известных мировых брендов. «Также часто встречаются подделки на известные спортивные бренды, в первую очередь, обувные, – отмечает Руслан Кривулин, – контрафактные кроссовки стоят в 3-5 раз дешевле оригинала. В последнее время мы заметили тенденцию к росту подделок на парфюмерные бренды, а также на смартфоны и гаджеты известных мировых производителей».

Интересно, что больше половины контрафактных товаров продается в легально зарегистрированных магазинах и на торговых площадках. «Распространена практика смешивания контрафакта с оригинальным товаром, – поясняет ректор Российской государственной академии интеллектуальной собственности Иван Блинец. – Значительная часть контрафактных товаров распространяется через крупные торговые сети, супермаркеты и магазины. Поэтому около 80 % потребителей периодически приобретают контрафактные товары».

В последние годы продавцы контрафакта активно осваивают интернет, который постепенно становится одним из основных каналов сбыта подобной продукции. «Мы не рекомендуем делать покупки через социальные сети («ВКонтакте», Instagram), – советует Руслан Кривулин, – поскольку почти 100 % имеющих там коммерческих аккаунтов, особенно по продаже люксовых товаров, это предложения от частных лиц с продукцией очень сомнительного качества».

По словам Ивана Блинеца, сегодня существует определенный пробел в правовом регулировании интернет-торговли. Вместе с тем крупнейшие товарные интернет-агрегаторы России: eBay, Price.ru, Wikimart, «Товары Mail.Ru» и «Яндекс.Маркет» – сами активно борются с контрафактными товарами. «Так, в 2014 году ими была создана программа NОТА, предполагающая введение общей процедуры рассмотрения жалоб на магазины, в которых был приобретен контрафактный товар, – отмечает Иван Блинец. – Уже было проведе-

но более 300 000 проверок магазинов, в результате чего 6 % магазинов было исключено от товарных агрегаторов за нарушение правил работы».

### Контрафакту – нет!

По оценкам Ивана Блинеца, государство предпринимает весьма успешные попытки борьбы с контрафактом в тех сферах, где наиболее велик риск причинения вреда жизни и здоровью граждан, то есть в сферах оборота алкоголя и лекарственных средств.

В 2005 году для контроля над объемом производства и оборота этилового спирта, алкогольной и спиртосодержащей продукции введена Единая государственная автоматизированная информационная система (ЕГАИС). С 1 января 2016 года ЕГАИС заработала и для розницы: магазины обязали передавать в систему информацию о закупках любого алкоголя, а с 1 июля 2016-го – о розничных продажах каждой единицы товара. По данным Минпромторга, к настоящему времени количество выявленных преступлений в сфере производства и оборота спирта снизилось на 20 %.

С 2016 года в России начала работать система государственной маркировки ряда товаров. Первыми в августе прошлого года под обязательную маркировку попали изделия из натурального меха. Министр промышленности и торговли Денис Мантуров на «правительственном часе» в Совете Федерации рассказал о первых итогах эксперимента: «Благодаря их обязательной маркировке RFID-метками мы смогли улучшить состояние рынка. Легальный сегмент, если измерять в штуках, вырос за год более чем в 12 раз. Объем розничных продаж составил почти 55 млрд рублей, что в шесть раз превышает значение предыдущего, 2015 года».

Поэтапно маркировка будет введена и для других видов продукции. С начала этого года введена в эксплуатацию автоматизированная система мониторинга движения лекарств от производителя к потребителю. На упаковки лекарств наносится специальный QR-код, который можно проверить с помощью мобильного приложения или сканера в аптеке. В настоящее время в эксперименте, по данным Росздравнадзора, задействовано 35 фармпроизводителей, 8 дистрибьюторов, свыше 300 аптек в 10 субъектах Российской Федерации, а на первом этапе эксперимента промаркировано около 50 торговых наименований. Если эксперимент будет признан успешным, с 2018 года маркировка лекарств станет обязательной.

Однако специалисты говорят: одних административных мер недостаточно, чтобы справиться с угрозой распространения контрафакта. И если покупка поддельного алкоголя или лекарств действительно представляет опасность, то в других сегментах потребительского рынка вред контрафакта для граждан не очевиден.

ОКОНЧАНИЕ НА СТР. 4–5 →

## ↓ НОВОСТИ

### Роспатент и Ведомство по интеллектуальной собственности ЕС подписали меморандум о сотрудничестве



**РУКОВОДИТЕЛЬ РОСПАТЕНТА ГРИГОРИЙ ИВЛИЕВ И ЕГО ЕВРОПЕЙСКИЙ КОЛЛЕГА АНТонио Кампинео подписали в середине июля меморандум о сотрудничестве.** Подписание состоялось в штаб-квартире Ведомства по интеллектуальной собственности Европейского союза (EUIPO) в испанском Аликанте.

Приоритетными направлениями сотрудничества были названы интеграция информационных средств ведомств, публикация данных о товарных знаках и промышленных образцах в общедоступных поисковых системах, а также интеграция данных Роспатента о товарных знаках и промышленных образцах и ПО в разработанные EUIPO информационные и классификационные системы.

### Роскомнадзор будет отправлять списки заблокированных веб-ресурсов российским поисковикам в автоматическом режиме



**В КОНЦЕ АВГУСТА ВЕДОМСТВО ПРОВЕЛО С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ КРУПНЕЙШИХ РОССИЙСКИХ ПОИСКОВЫХ СИСТЕМ СОВЕЩАНИЕ, В ХОДЕ КОТОРОГО БЫЛИ ДЕТАЛЬНО ОБСУЖДЕНЫ МЕХАНИЗМЫ ИСПОЛНЕНИЯ ЗАКОНОВ, ПОДПИСАННЫХ ПРЕЗИДЕНТОМ В ИЮЛЕ ЭТОГО ГОДА: № 156-ФЗ (О БЛОКИРОВКЕ ВЕБ-ЗЕРКАЛ ПИРАТСКИХ САЙТОВ) И № 276-ФЗ (О ГОСУДАРСТВЕННОМ РЕГУЛИРОВАНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНОНИМЙЗЕРОВ И VPN).** Законы вступают в силу соответственно 1 октября и 1 ноября и обязывают операторов поисковых систем удалять из поисковой выдачи сведения о заблокированных информационных ресурсах.

Определено, что список веб-сайтов, которые не должны выводиться на экран, будет передаваться поисковикам в автоматизированном режиме. Кроме того, достигнуты предварительные договоренности о том, что проверка исполнения требований закона будет осуществляться Роскомнадзором совместно с операторами поисковых систем.

### Роспатент и РГСУ создадут межвузовский центр интеллектуальной собственности



**РУКОВОДИТЕЛЬ РОСПАТЕНТА ГРИГОРИЙ ИВЛИЕВ И РЕКТОР РОССИЙСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО СОЦИАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА (РГСУ) НАТАЛЬЯ ПОЧИНОВ В СЕРЕДИНЕ АВГУСТА ПОДПИСАЛИ СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ, В КОТОРОМ ОПРЕДЕЛИЛИ ПРИОРИТЕТЫ СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.** Одним из направлений работы станет создание межвузовского центра интеллектуальной собственности.

Центр будет отвечать за разработку совместных образовательных программ ведомства и высших учебных заведений, а также за трансфер технологий между вузовскими научными центрами, исследовательскими лабораториями, небольшими инновационными предприятиями и вероятными инвесторами – государственными корпорациями, крупным бизнесом, венчурными предпринимателями.

### На организатора автокинотеатра в Старом Осколе завели уголовное дело



**ПРЕСС-СЛУЖБА УМВД БЕЛГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ СООБЩИЛА В НАЧАЛЕ СЕНТЯБРЯ О ВОЗБУЖДЕНИИ УГОЛОВНОГО ДЕЛА О НАРУШЕНИИ АВТОРСКИХ ПРАВ ПРОТИВ 24-ЛЕТНЕГО ЖИТЕЛЯ СТАРОГО ОСКОЛА.**

Молодой человек организовал на стоянке возле торгового центра кинотеатр под открытым небом: на огромном экране показывались фильмы, скачанные из интернета. Зрители сидели в машинах, а звук передавался по радио. Горожане узнавали о сеансах и стоимости билетов в социальных сетях. Правоохранители выяснили, что молодой человек не заключал соглашения на публичную демонстрацию фильмов с кинокомпаниями, которым принадлежат авторские права. По предварительным оценкам, ущерб, причиненный правообладателям, составил более 1 млн рублей. Молодому человеку грозит до шести лет лишения свободы.

## Интеллектуальная собственность: нуждаюсь в защите

→ ОКОНЧАНИЕ. НАЧАЛО НА СТР. 2-3

«К сожалению, практика показала, что пока потребители готовы приобретать контрафактные товары, зачастую заведомо зная об их нелегальном происхождении, – отмечает Иван Близнац, – в связи с чем очень важно формирование в обществе уважительного отношения к интеллектуальной собственности, без этого ликвидировать контрафакт в полной мере вряд ли удастся».

### Пираты на просторах интернета

Пиратский контент остается весьма востребованным у российских пользователей сети Интернет. По данным интернет-опроса компании ESET Russia, 21 % опрошенных пользуются пиратскими сервисами из принципиальных соображений, считая, что в интернете все должно распространяться бесплатно. 9 % опрошенных заявили о том, что всегда используют лицензионные программы, музыку и фильмы. Остальные пользуются и легальным, и пиратским контентом в зависимости от того, что проще найти в Сети. Чаще всего незаконно скачивают фильмы и сериалы, реже – музыку, программное обеспечение и книги (диаграмма 2).

«Очевидно, однако, что проблема интернет-пиратства в России кроется не только в неготовности российского зрителя платить за просмотр фильмов, сериалов или скачивание музыки, но и в том, что получить доступ к легальному продукту в интернете ранее было намного сложнее, чем к нелегальному, – рассказала в интервью L'économika эксперт Комиссии по интеллектуальной собственности ICC Russia Наталья Гуляева. – Отсутствие эффективных путей решения данной проблемы в течение нескольких лет дало интернет-пиратам благодатную почву для развития своей деятельности».

### Взять пиратов на бордаж

В последние годы правообладатели заметно активизировались в борьбе с пиратством. В 2013 году вступил в силу закон о блокировке сайтов, распространяющих нелегальный контент. «Антипиратский закон предусматривает достаточно четкую процедуру, которая понятна правообладателям. Статистика прошлого года показывает, что с момента вступления антипиратского закона в силу в Мосгорсуд поступило более 500 исковых заявлений, 80 % из которых были удовлетворены», – констатирует эксперт Комиссии по интеллектуальной собственности ICC Russia Наталья Гуляева.

По данным Российской антипиратской ассоциации (РАПО), владельцы сайтов стали более активно реагировать на требования надзорных органов заблокировать или удалить нелегальный контент или ссылки на него. Глава Роскомнадзора Александр Жаров на Петербургском экономическом форуме, который прошел в июне 2017 года, сообщил, что в течение последних двух лет ведомство защитило более трехсот объектов авторских прав зарубежных правообладателей и около 1800 российских. Были заблокированы 228 сайтов, нарушающих российское антипиратское законодательство.

Расправили крылья легальные онлайн-сервисы. Так, по оценкам J'son & Partners Consulting, рынок легального видеоконтента в России в 2016 году вырос на 32 % и составил 11,18 млрд рублей. По прогнозам, среднегодовой темп роста этого рынка до 2020 г. составит 16 % и достигнет 20 млрд рублей. В «ТМТ Консалтинг» подсчитали, что в 2016 году количество зрителей онлайн-кинотеатров достигло почти 40 млн человек.

Однако российские пираты не спешат терять свой бизнес. Специали-

сты констатируют: одной из самых серьезных проблем стали так называемые зеркала – копии заблокированных сайтов, которые содержат тот же контент. На пресечение этого канала распространения нелегального контента направлен новый закон о «зеркалах», который вступит в силу с 1 октября 2017 года. Интернет-провайдеры должны будут ограничить доступ к копии заблокированного сайта в течение суток с момента получения ими от Роскомнадзора соответствующего требования. «Без этих мер, которые скоро вступят в силу, эффективность пресечения нарушений в Сети была явно недостаточна, – отметил в интервью L'économika директор Некоммерческого партнерства поставщиков программных продуктов Дмитрий Соколов. – «Зеркала» пиратских сайтов несложно создать, а пользователи с легкостью могут найти их в поисковиках».

### Не платишь за контент – отключим интернет

Еще одно предложение законодателей, которое, правда, пока не нашло поддержки в Правительстве России, – наказывать не только распространителей, но и пользователей нелегального контента. Идея не нова: по такому пути пошли правоохранители во многих странах мира. Так, в Германии использование торрент-трекерами или файлообменными сетями может быть признано распространением нелегального контента, что чревато штрафами до €1000, а в некоторых случаях даже тюремным заключением.

В Великобритании с 2010 года пользователю, который регулярно скачивает нелегальные файлы, провайдер может уменьшить скорость передачи данных или временно отключить от интернета.

Во Франции в 2009 году был принят закон, по которому пользователи, которые скачивают нелегальный контент, после трех предупреждений могли отключить от интернета. Однако в 2013 году этот закон был отменен.

Диаграмма 1

Страны – крупнейшие производители контрафакта\*  
Доля в мировом производстве контрафакта, %

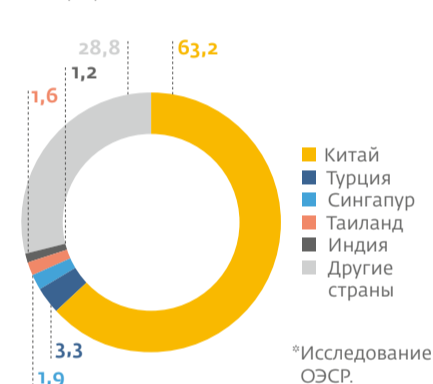


Диаграмма 2

Отношение к интернет-пиратству в России\*, % опрошенных



## Патентное Бюро ADELENYS является единственной французской компанией европейских и французских патентных поверенных, представленной в России.

Нашими рабочими языками являются французский, английский и русский.

Ведем патентное делопроизводство в области физики, механики, электротехники, телекоммуникации, информационных технологий, измерительных приборов и оборудования, материаловедения, двигателестроения, робототехники.

Ассистируем и представляем клиентов, защищая их изобретения в Европе, России, США, КНР, Японии, Южной Корее, Канаде, Австралии, Казахстане и других странах. Работаем без посредников с Европейским Патентным Ведомством, с французским Национальным Институтом Индустриальной Собственности, с Роспатентом, со Всемирной Организацией Интеллектуальной Собственности.

Помогаем клиентам разработать оптимальную патентную стратегию; даем письменные технико-юридические консультации и заключения, в том числе в рамках экспертизы объектов техники на патентную чистоту; готовим официальные ответы от имени клиентов на замечания экспертизы патентных ведомств, лицензионные договоры, договоры о передаче прав на объекты индустриальной собственности; оплачиваем годовые пошлины поддержания прав в любых странах мира; подаем товарные знаки; проводим интерактивные семинары повышения квалификации.

Профессиональная гражданская ответственность нашей компании застрахована на сумму €2 000 000 (год/страховой случай). Фонды, перечисленные клиентами в качестве предоплаты гонораров и/или пошлин, застрахованы на сумму €30 000.



Соучредитель и Президент нашей компании:

**Андрей Александрович Кудин.**

Выпускник Московского физико-технического института (1992), Доктор Университета Париж VI (1998), член Института европейских патентных поверенных и Национального Товарищества французских патентных поверенных.



# ADELENYS

37, rue d'Amsterdam  
75008 PARIS, FRANCE

Эл. адрес: info@adelenys.com  
Факс: +33 9 81 38 21 33  
Тел. №1 (Франция): +33 9 81 25 94 57  
Тел. №2 (Россия): +7 925 334 15 49

CCI FRANCE RUSSIE

ФРАНКО-РОССИЙСКАЯ  
ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА  
CHAMBRE DE COMMERCE  
ET D'INDUSTRIE FRANCO-RUSSE

LE MARCHÉ  
DU LUXE EN RUSSIE  
РОССИЙСКИЙ РЫНОК  
ТОВАРОВ РОСКОШИ

4ÈME ÉDITION / 4-Я ЕЖЕГОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

MONCONTACT@CCIFR.RU +7 (495) 721-38-28

WWW.CCIFR.RU

# JOURNÉE LUXE

MOSCOU  
10.10.2017

## Патентное право в России: основные проблемы



Рекламный репортаж

В 2016 году Роспатент выдал 33 500 патентов на изобретения, 8900 – на полезные модели и 4500 – на промышленные образцы. О том, как развивается патентное право в России и с какими проблемами сталкиваются патентообладатели, L'Économika рассказал Илья Горячев, старший юрист юридической фирмы «Городисский и Партнеры».

– Что такое патентное право и какими законами оно регулируется в России?

– Патентное право направлено на регулирование вопросов, связанных с созданием, получением («патентованием»), коммерциализацией и защитой объектов патентных прав: изобретений, полезных моделей, промышленных образцов.

В более широком плане патентное право выполняет роль защитника инвестиций и служит гарантом поступательного технологического и экономического развития нашего общества.

Патентное право регулируется Конституцией Российской Федерации, Гражданским кодексом Российской Федерации (преимущественно частью четвертой), а также различными подзаконными актами (правилами, регламентами).

– Какие объекты интеллектуальной собственности подлежат патентованию?

– Первый, классический вид – изобретение как техническое решение в любой области, относящееся к продукту (в частности: устройству, веществу, штамму микроорганизма, культуре клеток растений или животных) или способу (процессу осуществления действий над материальным объектом с помощью материальных средств), в том числе к применению продукта или способа по определенному назначению.

Второй вид – полезная модель. Это техническое решение, относящееся к устройству (например, какой-либо конструкции, механизму и т. д.).

Третий вид – промышленный образец. Это решение внешнего вида изделия промышленного или кустарно-ре-



ИЛЬЯ ГОРЯЧЕВ

«Патентное право выполняет роль защитника инвестиций и служит гарантом поступательного технологического и экономического развития нашего общества»

месленного производства. Для примера можно привести дизайн упаковки, оригинальный циферблат часов, форму торта и т. д.

Патентоспособность каждого конкретного объекта проверяется экспертизой Патентного ведомства согласно критериям, установленным законодательством для каждого из указанных объектов. Однако для правильного оформления материалов заявки целесообразно привлекать патентных поверенных, специализирующихся в соответствующей области техники.

– В каких индустриях чаще всего заключаются сделки с объектами патентных прав?

– Статистика Роспатента демонстрирует, что достаточно большой популярностью в сделках с объектами патентных

прав пользуются энергетика и электротехника, химия и нефтехимия и медицина. Повышенное внимание к объектам патентных прав уделяется и в иных индустриях.

– С какими проблемами чаще всего сталкиваются патентообладатели в России? Какие пути решения можно предложить?

– Главная проблема – она же одновременно насущная задача – необходимость дальнейшего повышения в обществе степени осведомленности о принципах патентной защиты, уважения к чужой интеллектуальной собственности, а также значимости патентов для общества с точки зрения развития технического прогресса.

Можно сделать вывод, что за минувшие годы для этого было сделано немало. Наблюдается доверие к российской судебной системе как к месту решения имеющихся споров в сфере интеллектуальной собственности.

Так, согласно официальной статистике по спорам о защите интеллектуальных прав, в 2016 году в арбитражных судах было рассмотрено 9047 споров; в судах – общей юрисдикции – 962 спора. Нельзя сказать, что доля патентных споров в статистике велика (пальму первенства удерживают споры по авторским правам и товарным знакам), однако наличие устойчивая динамика обращения правообладателей в суд.

– Как можно повысить эффективность судебной защиты?

– Позитивной мерой может послужить совершенствование механизма обеспечительных мер – в виде запрета ответчику до рассмотрения спора совершать

определенные действия (например, вводить в оборот продукт, в котором положительно используется патент).

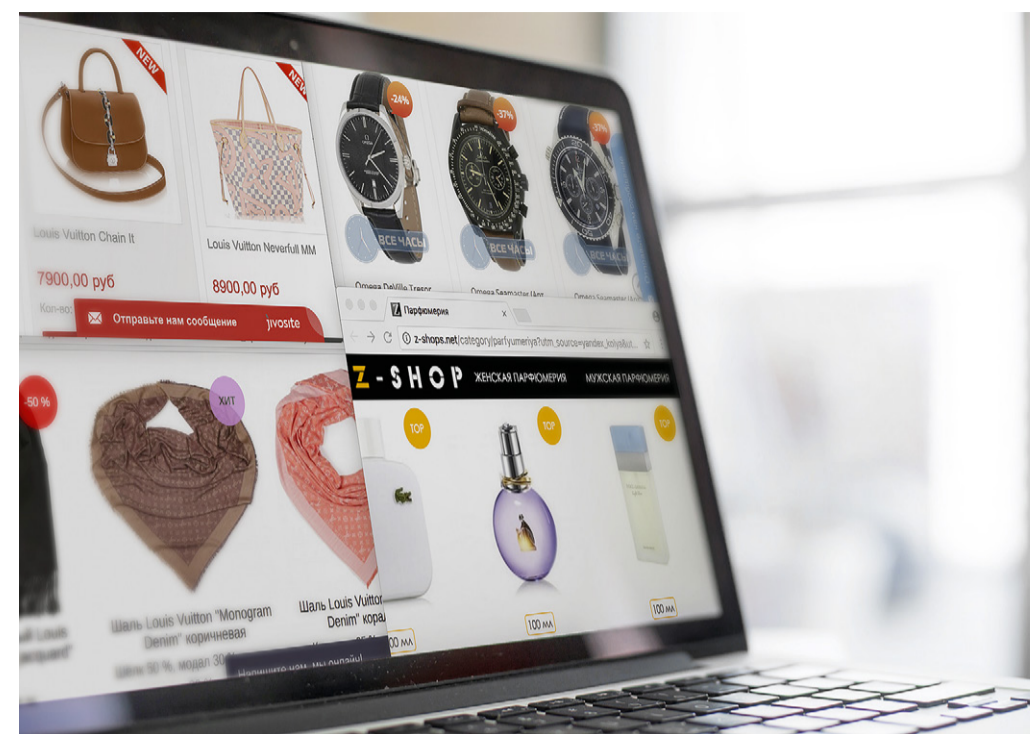
Наличие убедительных прецедентов применения обеспечительных мер – например, в сфере защиты фармацевтических патентов, могло бы служить для потенциальных нарушителей убедительным сигналом того, что «игра не стоит свеч», а именно что преждевременный вывод воспроизведенного лекарственного препарата (дженерика) на рынок может обернуться серьезными потерями.

Немало внимания можно уделить и превентивным механизмам. Если брать в качестве примера фармацевтику, можно ожидать пользы от внедрения модели patent linkage, при которой выдача регистрационного удостоверения (и регистрация предельной отпускной цены) на воспроизведенное лекарственное средство была бы поставлена в зависимость от срока действия патента на оригинальное лекарственное средство.

Наличие такой модели в том или ином виде (в совокупности с мерами учета интеллектуальных прав при государственных закупках) позволило бы снизить риски ситуации, при которой государственные заказчики вынуждены рассматривать заявки на поставки воспроизведенных лекарственных средств в период действия патента на оригинальное лекарственное средство.

**GORODISSKY**

## Эффективные методы внесудебной борьбы с контрафактом в интернете



Объем рынка контрафактной продукции в России на сегодня оценивается в 2,5 трлн рублей, или в 9% от оборота розничной торговли, подсчитали в НИУ ВШЭ. Доля незаконного оборота на рынке товаров легкой промышленности составляет около 35%, косметики и парфюмерии – 20%. По данным Федеральной таможенной службы, с каждым годом количество выявленного контрафакта увеличивается в два раза. Генеральный директор компании BrandMonitor Юрий Вопилов рассказал L'Économika, почему продавцы контрафакта предпочитают продавать свои товары через интернет и каковы наиболее эффективные способы борьбы с этим явлением.

Производители контрафакта подделывают как товары массового потребления, так и элитные бренды. Большая часть этой продукции проходит через интернет-сайты. Торговать в Сети удобно и выгодно. Продавец экономит на аренде площадей под магазины, использует преимущества digital-маркетинга, имеет возможность предложить клиентам широкий спектр услуг, а интернет-пользователи получают одновременный легкий доступ ко множеству точек продаж. Но мошенников в первую очередь привлекает то, что покупатели принимают решение на основании только красивых картинок в браузере. В руки люди берут покупки в самый последний момент, нередко – уже после оплаты, и только тогда могут заподозрить неладное.

Среди российской интернет-аудитории большим спросом пользуются контрафактные товары люксового сегмента: «реплики» брендовых духов, сумок, часов, аксессуаров и спортивной одежды. Осознанные покупки копий и «реплик» случаются с разной частотой для различных категорий. Большинство пользователей не знает, что приобретает подделки.



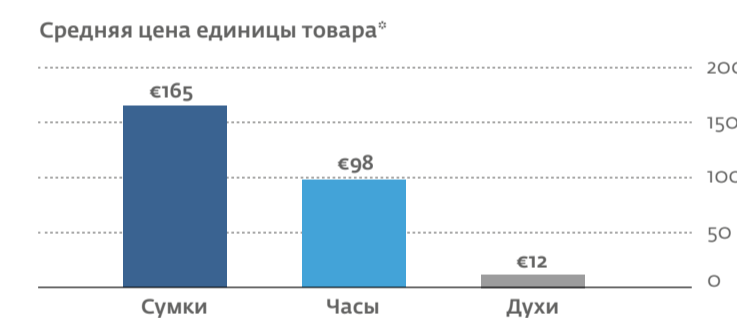
ЮРИЙ ВОПИЛОВ

«Большинство интернет-пользователей не знает, что покупает подделки»

Отличие торговли контрафактом в интернете от офлайн-торговли – наличие поисковых систем и агрегаторов. Именно благодаря им мы получаем доступ к большому количеству предложений одновременно. Поэтому точечная работа с каждой из торговых площадок, как это происходит в офлайне, в интернете оказывается бессмысленной. Удаление всех предложений контрафакта должно происходить одновременно. В противном случае в результатах поисковой выдачи заблокированный сайт будет лишь заменяться следующим из списка.

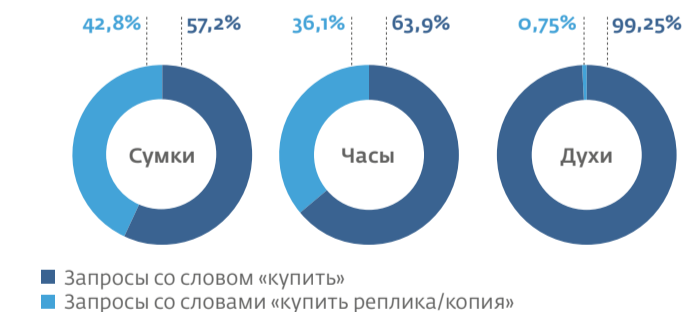
Техническая возможность обеспечить удаление информации в Сети благодаря узловой инфраструктуре существует не только у Роскомнадзора, но и у регистраторов доменных имен и хостинг-провайдеров. Вступление в силу в 2013 году антипиратского закона наделило последних статусом информационных посредников и таким образом возложило на них солидную ответственность за нарушения интеллектуальных прав, если при обращении правообладателя они не принимают «необходимых и достаточных мер» по устранению нарушений. Закон не определил перечень таких мер, поэтому крупнейшие российские хостинг-провайдеры все еще отказываются содействовать правообладателям, рискуя понести серьезные финансовые потери в ходе разбирательств.

Ограничение доступа через операторов связи по запросу Роскомнадзора является подходящим инструментом.



\* На основании исследования предложений в интернете по выборочным брендам, BrandMonitor, август 2017.

Целенаправленный поиск подделок в интернете



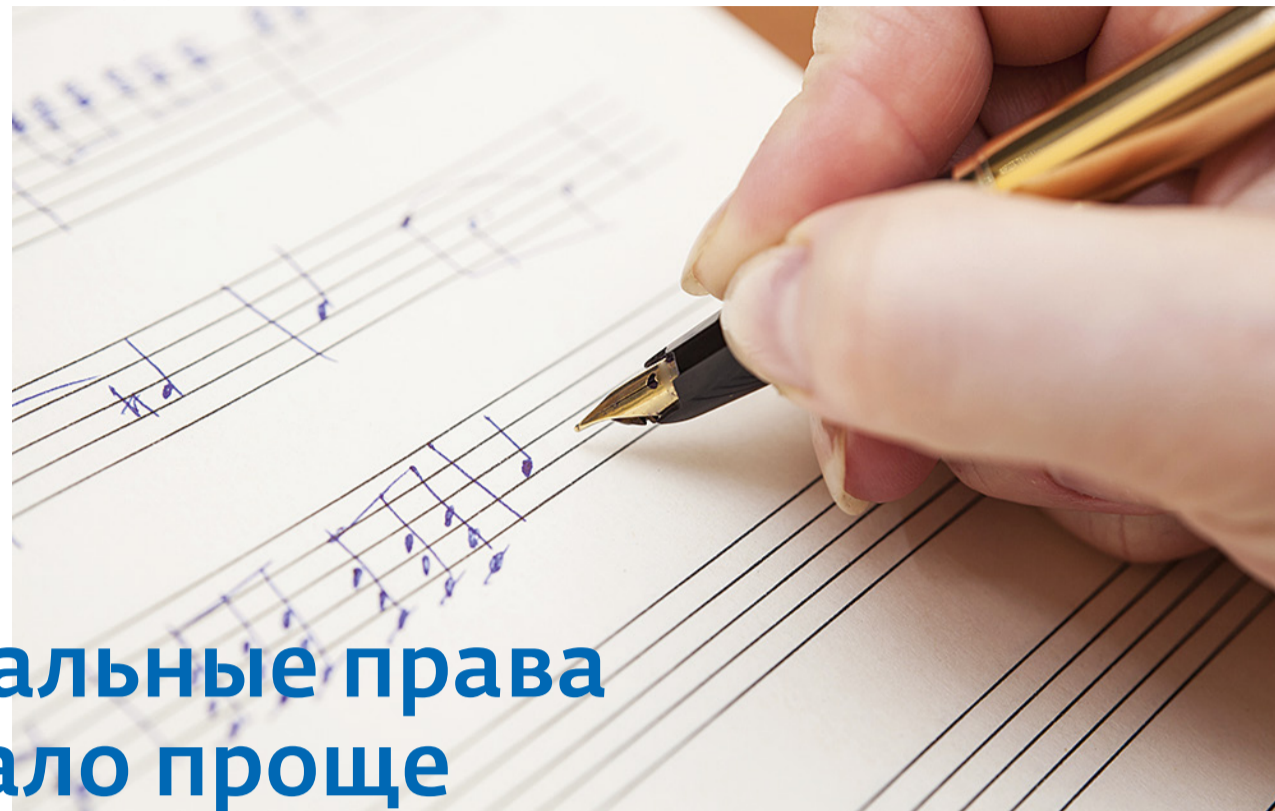
Действительно, практика применения антипиратского закона доказала эффективность упрощенных блокировок сайтов с пиратским контентом. Несмотря на это, легальных оснований для борьбы именно с торговлей контрафактом сейчас у ведомства не существует.

Результативность внесудебной блокировки сайтов хостингами и регистраторами будет повышаться, если внести в закон конкретный перечень «необходимых и достаточных мер». В свою очередь, распространение действия антипиратского закона на товарные знаки позволит в упрощенном порядке ограничивать доступ к сайтам в тех случаях, когда это оказывается невозможным через «информационных посредников».

Однако действительная проблема для правообладателей не в организа-

**BMONITOR**  
BRAND SECURITY SOLUTIONS

Рекламный репортаж



## Защитить интеллектуальные права в России стало проще

В последние несколько лет защита интеллектуальной собственности в России вышла на новый уровень. О том, что этому способствовало и какие проблемы еще предстоит решить, L'économika рассказал партнер и глава практики интеллектуальной собственности международной юридической фирмы CMS Россия Антон Банковский.

– Какие изменения в области защиты интеллектуальной собственности произошли в России в последние годы?

– В последние годы в России принято немало законов, направленных на защиту интеллектуальной собственности. В частности, в 2014 году практически оформились институты залога исключительных прав, безвозмездной публичной передачи исключительных прав определенному кругу лиц, изменился порядок государственной регистрации лицензионных договоров. В 2013 году вступил в силу первый антипиратский закон, а в 2017 году – закон, регулирующий деятельность так называемых онлайн-кинотеатров.

Важный момент – становление Евразийского экономического союза. В настоящее время в конечной стадии принятия находится договор о товарных знаках, который вводит единый товарный знак на всей территории ЕАЭС.

Еще одно важное нововведение последних лет: в 2013 году в России создан суд по интеллектуальным правам. Это первый специализированный гражданский суд за всю российскую историю. В его компетенции – рассмотрение дел, связанных с нарушениями прав на интеллектуальную собственность, оспаривание действий Роспатента, связанных с регистрацией объектов исключительных прав: патентов, товарных знаков и так далее.

– Как вы оцениваете эффективность первых лет работы новых законов?

– Прежде всего, стоит отметить создание суда по интеллектуальным правам: теперь стороны споров могут рассчитывать на принятие более квалифицированных решений. По статистике, в 2015 году этот суд рассмотрел около 700 дел. И в отличие от подобных судов других стран, и находясь в системе арбитражных судов, он работает очень быстро. Например, в первой инстанции окончательное решение может быть принято уже через полгода после подачи заявления. Кроме того, суд готовит и публикует справки, которые содержат анализ сложившейся практики по различным вопросам, касающимся защиты интеллектуальной собственности.

Мы также высоко оцениваем работу таможенных органов, которые активно борются с ввозом контрафактной продукции. Показательный пример: согласно статистике, в 2015 году на таможне выявлено более 18 млн единиц контрафактной продукции, тогда как в 2014 году –



АНТОН БАНКОВСКИЙ

Согласно статистике, в 2015 году на таможне выявлено более 18 млн единиц контрафактной продукции, тогда как в 2014 году – 9,5 млн.

9,5 млн. В реестр объектов интеллектуальной собственности Федеральной таможенной службы к настоящему времени внесено около 4000 товарных знаков. Стоит отметить и тот факт, что изменилось отношение правообладателей к защите интеллектуальной собственности. В 2016 году, по официальным данным, в Роспатент было подано около 65 000 заявок на регистрацию товарных знаков и примерно 42 000 заявок на регистрацию изобретений.

– Какие проблемы существуют в области защиты интеллектуальной собственности?

– Есть проблема с принудительным исполнением судебных решений. Речь не только о выплате компенсаций. Часто правообладатели требуют не денег, а введения запрета на нарушение права. К тому, чтобы исполнять такие решения, наша исполнительная система пока не готова.

Еще одна проблема – лоббирование принятия законов, которые могут навредить защите интеллектуальной собственности. Например, на протяжении ряда лет обсуждается вопрос о возможной легализации так называемого параллельного импорта, когда ориги-

нальные товары, предназначенные для рынков других стран, могут без согласия правообладателя ввозиться на территорию России.

Вызывает тревогу и позиция Роспатента по вопросу проведения экспертизы товарных знаков. Ведомство рассматривает варианты, связанные с ограничением данной функции. Это не только возложило бы чрезмерное бремя на правообладателей, но также возникла бы опасность резкого роста загруженности судебной системы.

Мы высказываем свое мнение относительно подобных инициатив, в том числе критическое.

– Какую юридическую поддержку оказывает CMS Россия своим клиентам в области защиты интеллектуальной собственности?

– Наша компания оказывает практически все виды юридических услуг, связанных с защитой интеллектуальной собственности. Например, это помощь в регистрации товарных знаков, разрешение споров, связанных с нарушением прав на товарные знаки, патенты и доменные имена. Кроме того, мы проводим анализ лицензионных договоров и оказываем помощь в их регистрации в Роспатенте. Дополнительно для своих клиентов мы организуем деловые завтраки, конференции и семинары, посвященные вопросам защиты интеллектуальной собственности.

Если у вас остались вопросы к эксперту, вы можете с ним связаться по электронной почте: anton.bankovskiy@cmslegal.ru.

C/M/S

Law. Tax

↓ ТЕМЕ À LA UNE

Auteur :  
Oxana  
PolikhinaTraduction :  
Mailis  
Destrée

## Contrefaçon et piratage en Russie : la lutte s'intensifie

Au cours du premier semestre 2017, des décisions de justice ont été adoptées en Russie sur le blocage, pour une durée indéfinie, de 160 sites internet diffusant des produits piratés et de contrefaçon. De récents changements dans la législation ont permis d'intensifier la lutte contre la contrefaçon et les violations des droits d'auteur. La victoire n'est toutefois pas encore pour demain : ces changements législatifs doivent s'accompagner d'une évolution des mentalités.

### La protection des détenteurs de droits en Russie

La Russie ne participe que depuis récemment à la lutte contre les atteintes à la propriété intellectuelle. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2008, les rapports de droit dans cette sphère sont réglementés dans une section spéciale du Code civil. Le 1<sup>er</sup> août 2013, une loi permettant de bloquer les sites dont le contenu vidéo viole les droits d'auteur est entrée en vigueur. Et, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2015, il est interdit de diffuser des logiciels, des livres et de la musique sans l'autorisation du détenteur de droit. En outre, en 2015 a été créée la Commission étatique de lutte contre la contrefaçon auprès du ministère de l'industrie et du commerce. La Russie a par ailleurs signé la majorité des accords internationaux en matière de protection de la propriété intellectuelle et des droits d'auteur.

### Des problèmes demeurent

Les statistiques sont néanmoins implacables : la contrefaçon et le piratage restent une pratique relativement répandue en Russie. Ainsi, selon une étude réalisée par l'École des hautes études en sciences économiques, en 2015, le trafic de marchandises sur sept marchés de consommation clés formant 60 % du commerce de détail représentait près de 2 500 milliards de roubles. La part des produits de contrefaçon dans l'industrie légère atteint aujourd'hui 35 %, et celle dans l'alimentation 10 % (voir tableau 3). Une grande partie du contenu informatique continue à faire l'objet de violations de droits d'auteur. Ainsi, la part des logiciels piratés en Russie a atteint 64 % en 2015, selon une étude de la société de conseil IDC. Les films piratés sont quant à eux préférés par 80 % des

« LA PROPAGATION DANS LE PAYS DE PRODUITS CONTREFAITS SAPE SON PRESTIGE SUR LE MARCHÉ MONDIAL AINSI QUE LE CLIMAT D'INVESTISSEMENT »

internautes, d'après le cabinet d'audit international EY. La contrefaçon et le piratage causent de graves préjudices non seulement aux auteurs et détenteurs de droits mais également aux consommateurs et à l'État, souligne Ivan Bliznets, recteur de l'Académie étatique russe de propriété intellectuelle : « Malheureusement, les intoxications dues à des aliments, de l'alcool ou des parfums contrefaits

internautes, d'après le cabinet d'audit international EY.

La contrefaçon et le piratage causent de graves préjudices non seulement aux auteurs et détenteurs de droits mais également aux consommateurs et à l'État, souligne Ivan Bliznets, recteur de l'Académie étatique russe de propriété intellectuelle : « Malheureusement, les intoxications dues à des aliments, de l'alcool ou des parfums contrefaits

### Le made in China vendu sur Instagram

Selon les données de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), le trafic annuel de produits contrefaits et piratés dans le monde représente plus de 461 milliards de dollars.

SUITE EN PAGE 10 →

Регистрация товарных знаков и изобретений в РФ

	2014	2015	2016	5 мес. 2017 г.
<b>ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ</b>				
подано заявок	61 247	61 521	64 806	27 628
зарегистрировано	42 328	43 067	55 215	17 442
<b>ИЗОБРЕТЕНИЯ</b>				
подано заявок	40 308	45 517	41 587	14 296
выдано патентов	33 950	34 706	33 536	14 577

Источник: Федеральная служба по интеллектуальной собственности (Роспатент) <http://www.rupto.ru/about/stat>

## Contrefaçon et piratage en Russie : la lutte s'intensifie

→ SUITE DE LA PAGE 9

La majorité d'entre eux (63,2 %) proviennent de Chine, à en croire les experts de l'OCDE. « Cette situation a des origines historiques, commente Rouslan Krivouline, directeur général de l'entreprise de protection des marques BrandSecurity. Et il est peu probable qu'elle évolue dans les années à venir. En Chine, l'industrie textile est très développée. »

Rouslan Krivouline cite l'exemple de la ville de Guangzhou, qui concentre un nombre colossal d'usines possédant « tout le nécessaire » pour coudre efficacement des chaussures de sport ou des sacs de marques célèbres à un coût de revient très faible. « Cette production est vendue via différents canaux dans le monde entier, notamment en Russie directement depuis la Chine ou en traversant des pays voisins », ajoute-t-il. Parmi les autres principaux producteurs d'articles contrefaits, les experts citent la Turquie (3,3 %), Singapour (1,9 %), la Thaïlande (1,6 %) et l'Inde (1,2 %) (voir tableau 1).

Les produits le plus souvent contrefaits sont ceux de la catégorie « luxe » : sacs, chaussures et accessoires griffés. « On rencontre également souvent des articles de sport de marques connues, principalement des chaussures, constate Rouslan Krivouline. Celles-ci coûtent entre 3 et 5 fois moins cher que les chaussures originales. Depuis quelque temps, nous observons une tendance à la croissance des contrefaçons de parfums ainsi que de smartphones et de gadgets. »

Il est intéressant de noter que plus de la moitié des produits contrefaits sont vendus dans des magasins et des centres commerciaux légaux. « Le mélange des contrefaçons et des originaux est une pratique répandue, explique Ivan Bliznets. Une part significative des contrefaçons est vendue dans les grandes chaînes de magasins et de supermarchés. Ceci explique pourquoi près de

80 % des consommateurs achètent régulièrement des produits contrefaits. »

Depuis quelques années, les vendeurs de contrefaçons se tournent de plus en plus vers Internet, qui devient progressivement un de leurs principaux canaux de distribution. « Nous déconseillons de faire des achats sur les réseaux sociaux (VKontakte, Instagram), insiste Rouslan Krivouline. La quasi-totalité des comptes commerciaux qu'on y trouve, surtout ceux présentant des produits de luxe, appartiennent à des particuliers qui vendent des produits de qualité très douteuse. »

À en croire Ivan Bliznets, la réglementation du commerce en ligne est lacunaire. Par conséquent, en Russie, les principaux agrégateurs (eBay, Price.ru, Wikimart, Tovar Mail.Ru et Yandex. Market) se chargent eux-mêmes de lutter contre la contrefaçon. « En 2014, ils ont créé le programme NOTA, qui prévoit l'introduction d'une procédure commune d'examen des plaintes concernant les magasins où sont vendues des contrefaçons, explique Ivan Bliznets. Plus de 300 000 contrôles de magasins ont déjà eu lieu, qui ont conduit à l'exclusion de 6 % de ces derniers des agrégateurs. »

### Non à la contrefaçon !

D'après Ivan Bliznets, l'État entreprend des tentatives fructueuses pour lutter contre la contrefaçon dans les secteurs présentant le plus de risques pour la santé des citoyens, c'est-à-dire la vente d'alcool et de médicaments.

En 2005, un système unifié automatisé d'information (EGAIS) a été créé pour contrôler le volume de production et des ventes d'alcool. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2016, l'EGAIS est également appliqué dans le commerce de détail : les magasins doivent transmettre au système des informations sur les achats de n'importe quel alcool et, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2016, sur les ventes au détail de chaque

unité. Selon le ministère de l'industrie et du commerce, depuis, les infractions dans la production et le commerce d'alcool ont baissé de 20 %.

En 2016, un système étatique d'étiquetage a été lancé en Russie pour une série de marchandises. Les fourrures naturelles ont été les premières visées, en août 2016, par ce marquage obligatoire. Denis Mantourov, ministre de l'industrie et du commerce, a partagé les premiers résultats de l'expérience devant le Conseil de la Fédération [chambre haute du parlement, *ndt*] : « Grâce à l'étiquetage obligatoire avec des marqueurs RFID, nous avons pu améliorer l'état du marché. Le segment légal, si on le mesure en pièces de fourrures, a augmenté de plus de 12 fois en un an. Le volume des ventes au détail s'est élevé à près de 55 milliards de roubles, soit six fois plus qu'en 2015. »

Ce marquage concernera progressivement d'autres produits. Au début de l'année a ainsi été lancé un système automatisé de surveillance de la circulation des médicaments, du producteur au consommateur. Les emballages de médicaments comportent désormais un code QR spécial, qui peut être lu à l'aide d'une application mobile ou d'un scanner disponible dans la pharmacie. Actuellement, selon Roszdravnadzor, le service fédéral de contrôle dans le secteur de la santé, 35 entreprises pharmaceutiques, 8 distributeurs et plus de 300 pharmacies dans 10 sujets de la Fédération de Russie participent à l'expérience, et environ 50 noms commerciaux ont été marqués lors de la première étape de l'expérience. Si celle-ci s'avère fructueuse, l'étiquetage des médicaments deviendra obligatoire à partir de 2018.

Les experts précisent toutefois que les mesures administratives ne suffisent pas à endiguer la diffusion des produits contrefaits. Si l'achat d'alcool ou de médicaments contrefaits présente effectivement un danger,

Tableau 1  
Principaux pays producteurs d'articles contrefaits\*  
Part dans la production mondiale d'articles contrefaits, %

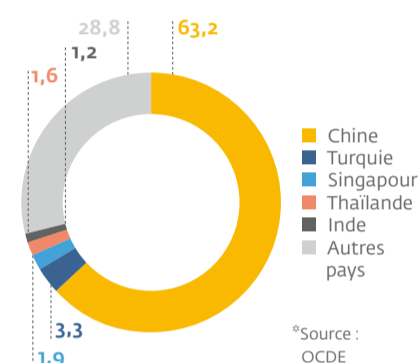
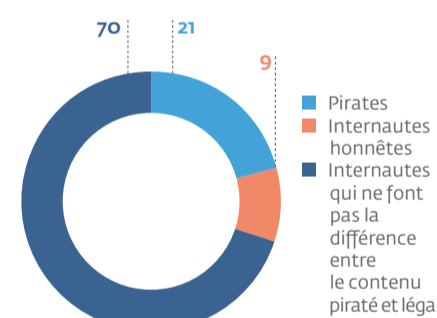


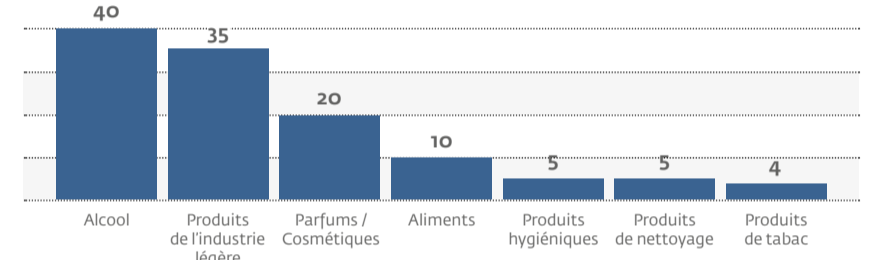
Tableau 2  
Le piratage sur Internet en Russie\*  
% des sondés



\*Sondage en ligne réalisé par ESET Russia en 2016



Tableau 3  
Part des produits contrefaits dans le commerce de détail en Russie\*  
Part de la contrefaçon, %



\*Étude « Principales formes de trafic sur les marchés de consommation en Russie et mesures de lutte » du Laboratoire d'études économiques et sociologiques de l'École des hautes études en sciences économiques.

ce dernier n'est pas toujours évident dans d'autres secteurs du marché de consommation. « Malheureusement, la pratique montre qu'actuellement les consommateurs sont prêts à acheter des contrefaçons, souvent en étant conscients de leur origine illégale, regrette Ivan Bliznets. Par conséquent, il est crucial qu'un rapport respectueux à la propriété intellectuelle naisse au sein de la société, sans quoi il est peu probable qu'on arrive à éliminer totalement la contrefaçon. »

### Les pirates d'Internet

Les contenus piratés restent très demandés par les internautes russes. Selon un sondage en ligne effectué par ESET Russia, 21 % des sondés utilisent des services pirates parce qu'ils estiment que tout ce qui est diffusé sur Internet doit être gratuit. 9 % déclarent ne télécharger que des programmes, de la musique et des films légaux. Les autres utilisent du contenu légal ou piraté en fonction de ce qu'ils trouvent en premier. Les contenus les plus téléchargés sont les films et les séries, et ceux qui le sont le moins : les logiciels et les livres (voir tableau 2).

« Il est cependant évident que le problème du piratage en Russie découle non seulement du fait que les Russes ne sont pas prêts à payer pour regarder des films et des séries ou écouter de la musique mais également du fait qu'il était auparavant beaucoup plus difficile de trouver des produits légaux qu'illégaux », explique Natalia Gouliàieva, experte de la Commission de la propriété intellectuelle chez ICC Russia. L'absence, durant plusieurs années, de solutions efficaces a constitué un terrain fertile pour le piratage sur Internet.

### Sus aux pirates !

Depuis quelques années, les détenteurs de droits s'impliquent davantage dans la lutte contre le piratage. En 2013, la loi sur le blocage des sites diffusant du contenu illégal est entrée en vigueur. « La loi anti-piratage prévoit une procédure suffisamment précise et compréhensible pour les détenteurs de droits. Selon les statistiques de l'an dernier, depuis l'entrée en vigueur de la loi anti-piratage, plus de 500 demandes en justice ont été déposées auprès de la Cour municipale de Moscou (Mosgorsoud), dont 80 % ont été satisfaites », observe Natalia Gouliàieva.

Selon l'Association anti-piratage russe (RAPO), les propriétaires de sites réagissent davantage aux exigences des organes de contrôle concernant le blocage ou la suppression de contenu illégal ou de liens vers celui-ci. Alexandre Jarov, directeur de Roskomnadzor, l'agence fédérale chargée de la surveillance des moyens de communication, a déclaré lors du Forum économique de Saint-Petersbourg, qui s'est déroulé en juin 2017, qu'au cours des deux dernières années, le service a protégé plus de 300 contenus étrangers et environ 1 800 contenus russes soumis au droit d'auteur, et bloqué 228 sites violant la législation anti-piratage russe.

Les services en ligne légaux ont quant à eux décollé. Ainsi, selon J'son&Partners Consulting, le marché du contenu vidéo légal a augmenté de 32 % en Russie en 2016, représentant 11,8 milliards de roubles. D'après les

SUITE EN PAGE 12 →

## ADELENYS est l'unique Cabinet français de Conseils en Propriété Industrielle et de Mandataires en Brevets Européens implanté à Moscou.

Nos langues de travail sont français, russe, anglais.

Nous représentons nos clients devant les Offices (EP, FR, RU, US, CN, JP, KR, CA, KZ, etc.), pour protéger leurs inventions en physique, mécanique, électrotechnique, télécommunication, NTIC, robotique, appareils de mesures, équipement, matériaux, moteurs, etc.

Nos missions concernent : préparation et dépôt des titres (brevets, marques); consultations technico-juridiques; contrats (cessions, licences); étude en stratégies PI; étude de la liberté d'exploitation; paiement des redevances, taxes et émoluments; formation en PI.

La Responsabilité Civile Professionnelle du Cabinet est garantie à la hauteur de 2.000.000€ par sinistre et par année d'assurance. La garantie du Cabinet affectée au remboursement des fonds, effets ou valeurs reçus est fixée à 30.000€ par année d'assurance.



Andrei Koudine,  
Co-fondateur et Président du Cabinet.

Est Docteur de l'Université Paris VI et ancien ingénieur de recherche au sein des Laboratoires R&D de L'OREAL. Il est diplômé du Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Industrielle et est membre de l'Institut des mandataires européens et de la Compagnie Nationale des Conseils en propriété Industrielle français.



# ADELENYS

37, rue d'Amsterdam  
75008 PARIS, FRANCE

courriel : info@adelenys.com  
Télécopie : +33 9 81 38 21 33  
Tél 1 (FR) : +33 9 81 25 94 57  
Tél 2 (RU) : +7 925 334 15 49

CCI FRANCE RUSSIE

ФРАНКО-РОССИЙСКАЯ  
ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ПАЛАТА  
CHAMBRE DE COMMERCE  
ET D'INDUSTRIE FRANCO-RUSSE

## PROSPECTEZ ET DÉCOUVREZ DES ZONES À FORT POTENTIEL

ОТКРОЙТЕ ТЕРРИТОРИИ  
С ВЫСОКИМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ  
ПОТЕНЦИАЛОМ

### ДÉLÉGATIONS EN RÉGIONS RUSSES, OUZBÉKISTAN ET BIÉLORUSSIE 2017-2018

24–27 OCTOBRE IRKOUTSK  
14–17 NOVEMBRE SAMARA  
28–30 NOVEMBRE BIÉLORUSSIE  
26 FÉV.–2 MARS OUZBÉKISTAN  
28–30 MARS KRASNODAR  
AVRIL–MAI NIJNI NOVGOROD  
4–9 JUIN KHABAROVSK ET SAKHALINE

### ДЕЛЕГАЦИИ В РЕГИОНЫ РОССИИ, УЗБЕКИСТАН И БЕЛОРУССИЮ, 2017-2018

24–27 ОКТЯБРЯ ИРКУТСКАЯ ОБЛ.  
14–17 НОЯБРЯ САМАРСКАЯ ОБЛ.  
28–30 НОЯБРЯ БЕЛОРУССИЯ  
26 ФЕВ.–2 МАРТА УЗБЕКИСТАН  
28–30 МАРТА КРАСНОДАРСКИЙ КРАЙ  
АПРЕЛЬ–МАЙ НИЖЕГОРОДСКАЯ ОБЛ.  
4–9 ИЮНЯ ХАБАРОВСКИЙ КРАЙ И САХАЛИНСКАЯ ОБЛ.

moncontact@ccifr.ru  
+7 495 721 38 28  
www.ccifr.ru

## ↓ NOUVELLES

## Rospatent et l'UIPO ont signé un mémorandum de coopération



MI-JUILLET, GRIGORI IVLIEV, DIRECTEUR DE ROSPATENT, ET ANTÓNIO CAMPINOS, DIRECTEUR DE L'OFFICE DE L'UNION EUROPÉENNE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (EUIPO), ONT SIGNÉ UN MÉMORANDUM DE COOPÉRATION. La cérémonie a eu lieu au siège de l'EUIPO, à Alicante.

Les priorités de cette coopération sont : l'intégration des outils d'information des organisations, la publication des données relatives aux marques et aux modèles industriels dans des systèmes de recherche accessibles à tous ainsi que l'intégration des données de Rospatent sur les marques, les modèles industriels et les logiciels dans les systèmes d'information et de qualification élaborés par l'EUIPO.

## Roskomnadzor enverra automatiquement les listes des sites web bloqués aux moteurs de recherche



FIN AOÛT, UNE RENCONTRE A EU LIEU ENTRE ROSKOMNADZOR ET LES REPRÉSENTANTS DES PRINCIPAUX MOTEURS DE RECHERCHE RUSSES, AU COURS DE LAQUELLE ONT ÉTÉ ABORDÉS EN DÉTAIL LES MÉCANISMES D'APPLICATION DES LOIS SIGNÉES PAR LE PRÉSIDENT EN JUILLET DERNIER : N°156-FZ (SUR LE BLOCAGE DES MIROIRS DES SITES PIRATES) ET N°276-FZ (SUR LA RÉGLEMENTATION ÉTATIQUE DE L'UTILISATION DES PROXIES ANONYMISERS ET DES VPN). Ces lois, qui entreront respectivement en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre et le 1<sup>er</sup> novembre, imposent aux moteurs de recherche de supprimer de leurs résultats les sites bloqués.

La liste des sites ne devant pas être affichés sera transmise automatiquement aux moteurs de recherche. En outre, des accords préalables ont été conclus, selon lesquels le contrôle de l'exécution des engagements sera réalisé conjointement par Roskomnadzor et les moteurs de recherche.

## Rospatent et la RGSU vont créer un centre interuniversitaire de la propriété intellectuelle



GRIGORI IVLIEV, DIRECTEUR DE ROSPATENT, ET NATALIA POTCHINOK, RECTRICE DE L'UNIVERSITÉ SOCIALE D'ÉTAT DE RUSSIE (RGSU), ONT SIGNÉ MI-AOÛT UN ACCORD DE COOPÉRATION DÉFINISSANT LES PRIORITÉS DE LEUR TRAVAIL COMMUN. L'UNE D'ENTRE ELLES EST LA CRÉATION D'UN CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE.

Ce centre sera chargé de l'élaboration des programmes éducatifs communs de Rospatent et des établissements d'enseignement supérieur ainsi que du transfert de technologie entre les centres scientifiques universitaires, les laboratoires de recherche, les petites entreprises innovantes et d'éventuels investisseurs – les corporations d'État, les grandes entreprises et les investisseurs en capital risque.

## L'organisateur d'un ciné-parc poursuivi en justice à Stary Oskol



LE SERVICE DE PRESSE DU SERVICE RÉGIONAL DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR DE BELGOROD A ANNONCÉ DÉBUT SEPTEMBRE L'OUVERTURE D'UNE AFFAIRE PÉNALE CONTRE UN HABITANT DE STARY OSKOL POUR VIOLATION DE DROITS D'AUTEUR.

L'homme de 24 ans a organisé un cinéma à ciel ouvert sur le parking d'un centre commercial en diffusant sur un écran géant des films téléchargés sur Internet. Le son était transmis par radio aux spectateurs, assis dans leurs voitures. Les citadins étaient informés des séances et du prix des billets sur les réseaux sociaux. La police a découvert que le jeune homme n'avait pas conclu d'accords avec les sociétés de production de cinéma auxquelles appartenaient les droits des films diffusés. Selon des calculs provisoires, les dommages occasionnés aux détenteurs de droits s'élèvent à plus d'un million de roubles [14 600 €]. Le jeune homme risque jusqu'à 6 ans de prison.

## Contrefaçon et piratage en Russie : la lutte s'intensifie

→ SUITE DE LA PAGE 11

pronostics, d'ici 2020, ce marché aura un taux de croissance annuel moyen de 16 % et atteindra les 20 milliards de roubles. À en croire TMT Consulting, près de 40 millions de personnes ont utilisé des services de vidéos à la demande en 2016.

Les pirates russes ne risquent toutefois pas de devoir fermer boutique de sitôt. Selon les experts, les sites miroirs demeurent un problème majeur. Il s'agit de copies de sites bloqués proposant le même contenu que ces derniers. Une nouvelle loi « Sur les miroirs » entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2017 afin d'éliminer ce canal de distribution de contenu illégal. Les fournisseurs d'accès à Internet devront limiter l'accès à la copie d'un site bloqué dans les 24 heures suivant la réception du message de Roskomnadzor. « Sans ces mesures, qui entreront prochainement en vigueur, la lutte contre les violations sur Internet n'est pas suffisamment efficace, souligne Dmitri Sokolov, directeur du Partenariat non commercial des fournisseurs de logiciels. Il est facile de créer un site miroir pirate et de le trouver ensuite sur un moteur de recherche. »

## Blocage d'Internet pour ceux qui ne paient pas

Une autre proposition des législateurs, qui n'a, il est vrai, pas encore été soutenue par le gouvernement russe, consiste à sanctionner non seulement les diffuseurs mais également les utilisateurs de contenu illégal. L'idée ne date pas d'hier et a été approuvée dans de nombreux pays. Ainsi, en Allemagne, l'utilisation de trackers torrent ou de sites de partage de fichiers peut être considérée comme de la diffusion de contenu illégal et passible d'une amende pouvant atteindre 1 000 €, voire, dans certains cas, d'une peine de prison.

En Grande-Bretagne, depuis 2010, un fournisseur peut réduire la vitesse de transfert de données ou temporairement couper l'accès à Internet d'un utilisateur qui télécharge régulièrement du contenu illégal.

En France, en 2009, une loi est entrée en vigueur, selon laquelle, après trois avertissements, un internaute téléchargeant du contenu illégal peut se voir refuser l'accès à Internet. Cette loi a toutefois été abrogée en 2013.

« La réduction de la vitesse de connexion d'un utilisateur concret ou son exclusion du réseau, même pour une courte période, sont des sanctions relativement dures », commente Natalia Goulaïeva, experte de la Commission de la propriété intellectuelle chez ICC Russia. D'après elle, si ces mesures ont de fortes chances d'être fructueuses, leur application exige d'être étudiée en profondeur. « Premièrement, il faut tenir compte du fait que bloquer l'accès à Internet d'une adresse IP peut également pri-

ver d'Internet des tiers, sans que cela ne se justifie, lorsque cette adresse est utilisée par plusieurs membres d'une même famille ou une entreprise. Deuxièmement, un mécanisme efficace de déblocage de l'utilisateur doit être prévu si une erreur a été commise lors du blocage initial », explique l'experte.

D'après Dmitri Sokolov, si le mécanisme de blocage des sites pirates est perfectionné et qu'un accord est trouvé sur l'absence de publicités sur ces sites, il sera inutile de sanctionner et de poursuivre les utilisateurs « domestiques ». « Grâce à des collègues de l'industrie du livre et du cinéma ainsi que des experts, nous savons déjà qu'il est très difficile de trouver sur Internet du contenu bien protégé par les détenteurs de droits. Des technologies existent et elles fonctionnent », affirme-t-il.

## Ensemble, nous vaincrons !

La contrefaçon et le piratage ne sont pas des problèmes spécifiques à la Russie : ils existent partout dans le monde. L'expérience montre toutefois que les efforts fournis pour lutter contre le trafic de marchandises et de contenu internet ne sont pas récompensés du jour au lendemain. L'Union européenne a par exemple eu besoin d'une quarantaine d'années pour fermer la majorité des canaux d'accès aux produits contrefaits. La Russie a donc encore un long chemin à parcourir.

D'après Mikhaïl Perelman, doyen de la chaire de politique commerciale de l'Université russe d'économie Plekhanov, les peines pour contrefaçon et piratage doivent être incommensurablement plus lourdes qu'elles ne le sont aujourd'hui en Russie : « La découverte de cas de vente de produits illégaux doit se conclure par la fermeture de l'entité juridique et, en cas de violations répétées, par des poursuites pénales. C'est ce qui se fait dans un grand nombre de pays européens. En France et en Italie, par exemple, une entreprise qui vend des produits contrefaits peut se retrouver dans l'obligation de mettre la clé sous la porte. »

« Des méthodes comme l'application de codes-barres, de codes QR, d'hologrammes, de filigranes, de radio-étiquettes et d'autres marques d'identification, ou encore le suivi des livraisons et de la circulation des marchandises ont fait leurs preuves », souligne Ivan Bliznets.

« Il est essentiel que l'État, les détenteurs de droits, les publicitaires, les fournisseurs et les autres acteurs du marché continuent à discuter des règles qu'ils veulent voir appliquées et à expliquer aux consommateurs l'importance de respecter le travail des personnes talentueuses qui créent un contenu qu'ils apprécient tant », conclut Dmitri Sokolov.

DES MÉTHODES  
COMME L'APPLICATION  
DE CODES-BARRES ET  
DE CODES QR ONT FAIT  
LEURS PREUVES

## Droit des brevets en Russie : principaux obstacles



Publireportage

En 2016, Rospatent, le service fédéral de la propriété intellectuelle, a délivré 33 500 brevets, 8 900 certificats d'utilité et 4 500 enregistrements de dessin ou modèle. Comment le droit des brevets se développe-t-il en Russie et quels sont les problèmes rencontrés par les détenteurs de droits ? Ilya Goryachev, juriste senior du cabinet d'avocats Gorodissky & Associés, a accepté de répondre à nos questions.



ILYA GORYACHEV

– Qu'est-ce que le droit des brevets et quelles loi le réglementent en Russie ?

– Le droit des brevets réglemente toutes les questions relatives à la création, l'obtention (« brevetage »), la commercialisation et la protection des inventions, modèles d'utilité et dessins industriels.

Sur un plan plus large, le droit des brevets protège les investissements et sert de garant du développement technologique et économique progressif de notre société.

Le droit des brevets est régi par la Constitution de la Fédération de Russie, le Code civil russe (en particulier sa partie 4) et différents actes législatifs (règles, règlements).

– Quels objets de la propriété intellectuelle peuvent être brevetés ?

– La première catégorie, classique, comprend les inventions. La loi définit l'invention comme une solution technique, dans n'importe quel domaine, se rapportant à un produit (notamment un dispositif, une substance, la souche d'un micro-organisme, la culture de cellules végétales ou animales) ou un procédé (réalisation d'actions sur un objet matériel à l'aide de moyens matériels), y compris à l'application d'un produit ou d'un procédé dans un certain but.

La deuxième catégorie – les modèles d'utilité – comprend les solutions techniques se rapportant à un dispositif (construction, mécanisme, etc.).

La troisième catégorie – les dessins et modèles industriels – inclut les solutions liées à l'apparence extérieure d'un produit

industriel, ainsi que la médecine. Ce ne sont toutefois pas les seules sphères dans lesquelles une attention accrue est accordée aux objets brevetables.

– À quels problèmes les détenteurs de droits sont-ils le plus souvent confrontés en Russie ? Quelles solutions peuvent être proposées ?

– Un problème majeur et urgent est la nécessité de sensibiliser davantage la société à la protection par brevet, au respect de la propriété intellectuelle ainsi qu'à l'importance des brevets pour le progrès technique.

Ces dernières années, beaucoup de choses ont été faites à cet égard. On observe une confiance dans le système judiciaire russe ainsi que dans la résolution des litiges ayant lieu dans le domaine de la propriété intellectuelle.

Ainsi, selon les statistiques officielles sur les litiges de propriété intellectuelle, en 2016, 9 047 affaires ont été examinées par des tribunaux d'arbitrage et 962 par des tribunaux de droit commun. S'il serait faux de parler de pourcentage élevé de litiges liés aux brevets (la palme revient aux litiges relatifs aux droits d'auteur et aux marques), on observe toutefois une croissance stable des plaintes déposées par les détenteurs de droits.

L'existence d'un tel modèle sous l'une ou l'autre forme (combiné à des mesures de prise en compte des droits intellectuels lors d'achats publics) permettrait de diminuer le risque de se retrouver face à une situation où les acheteurs publics sont obligés d'examiner des demandes de livraison de médicaments génériques pendant la durée de validité du brevet protégeant le médicament original.

Comment augmenter l'efficacité de la protection émanant de la justice ?

– Le perfectionnement des mesures de garantie sous la forme d'une interdiction pour le défendeur d'accomplir, avant l'examen du litige, certaines actions (par

## L'économika

Rédactrice en chef : Anastasia Sedukhina  
Rédactrices / Traductrices / Correctrices :  
Mailis Destrée, Elena Maletina, Oksana Polikhina  
Graphiste : Dmitriy Agapov

Directrice de l'agence NVM : Alina Reshetova  
Directrice artistique : Galina Kouznetsova

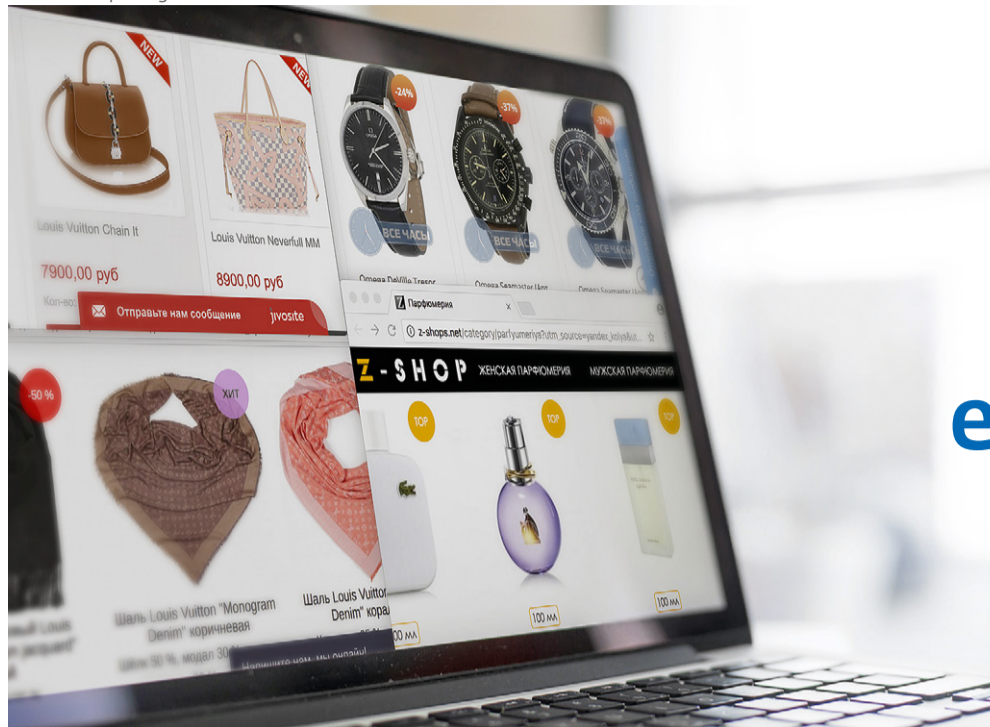


Adresse de la rédaction : 10, Miloutinski pereoulok, bât. 1, 3<sup>e</sup> étage, 101 000 Moscou  
Tél. : +7 (495) 721 38 28

Chef de produit (supports publicitaires) :  
Yulia Shapovalova, yulia.shapovalova@ccfr.ru  
Responsable partenariats : Tatiana Chevchikina

GORODISSKY

Publireportage



## Comment lutter efficacement contre la contrefaçon sur Internet sans recourir à la justice

Le marché de la contrefaçon représente aujourd'hui en Russie 2 500 milliards de roubles, soit 9% du commerce de détail, selon l'École des hautes études en sciences économiques. La part des produits de l'industrie légère s'y élève à environ 35%, et celle des cosmétiques et parfums à 20%. La quantité de contrefaçons découvertes double chaque année, selon le Service fédéral des douanes. Iouri Vopilov, directeur général de BrandMonitor, nous explique pourquoi les vendeurs de marchandises illégales préfèrent les écouler sur Internet et quelles sont les méthodes les plus efficaces pour lutter contre ce phénomène.

Les vendeurs de contrefaçons s'intéressent autant aux biens de grande consommation qu'aux marques de luxe. La majorité de cette production est écoulée via Internet, un canal de distribution facile et rentable. Le vendeur économise en effet un loyer commercial, bénéficie des avantages de l'e-marketing et peut proposer à ses clients une large gamme de services, tandis que les internautes ont facilement et simultanément accès à une multitude de points de vente. Toutefois, ce qui attire avant tout les escrocs, c'est que les clients prennent leur décision d'acheter un article uniquement sur la base des jolies photos qui apparaissent sur leur navigateur. N'ayant le produit en mains qu'au tout dernier moment – bien souvent après le paiement –, ils ne peuvent donc pas en vérifier l'authenticité plus tôt.

Les contrefaçons les plus prisées des internautes russes sont les articles de luxe (parfums, sacs, montres) et les accessoires et vêtements de sport. La fréquence des achats conscients de répliques varie en fonction des catégories d'objets concernées. La majorité des consommateurs ignorent qu'ils achètent de la contrefaçon. Les articles contrefaits les plus vendus sont les sacs, pour lesquels 40% des recherches effectuées sur les moteurs de recherche contiennent le nom d'une marque, accompagné des mots « réplique » ou « copie », selon les données de WordStat. Les parfums contrefaits intéressent quant à eux moins d'1% des internautes. Ainsi, pour toutes les catégories d'objets, plus de la moitié des consommateurs n'ont aucune idée de la qualité de l'article qui leur est livré. Une fois dupés, ils perdent confiance, en premier lieu, dans la marque elle-même.

La principale différence entre le commerce de contrefaçons sur Internet et hors ligne, ce sont les moteurs de recherche et les agrégateurs. Ces derniers offrent un accès simultané à un nombre considérable d'offres. Pour cette raison, il n'y a aucun

sens à cibler chaque commerce individuellement, comme cela se fait hors ligne. La suppression de toutes les offres de contrefaçons doit avoir lieu simultanément. Dans le cas contraire, les moteurs de recherche remplaceront simplement le site bloqué par le suivant dans la liste des résultats.

Roskomnadzor, le service fédéral de supervision des communications, n'est pas le seul à avoir la possibilité technique de supprimer des informations sur Internet. C'est également le cas des enregistreurs de noms de domaine et des hébergeurs web. L'entrée en vigueur, en 2013, de la « loi anti-piratage » a conféré à ces derniers le statut d'intermédiaires d'information, les chargeant ainsi d'une responsabilité

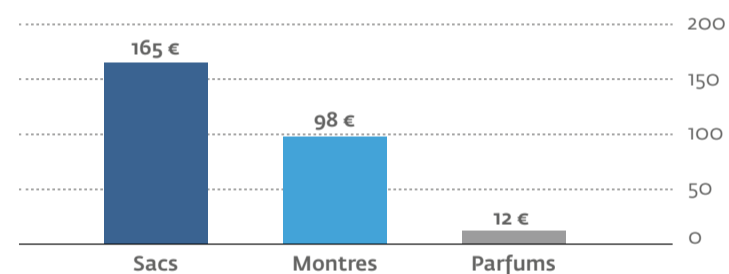
solidaire dans le cas où ils ne prendraient pas « les mesures nécessaires et suffisantes » après avoir été informés d'une violation de droits intellectuels par les détenteurs de ceux-ci. La liste de ces mesures ne figurant pas dans la loi, les grands hébergeurs russes ont établi leurs propres procédures pré-judiciaires de limitation d'accès. L'application de celles-ci a permis à l'entreprise BrandMonitor de bloquer, en 2016, plus de 9 000 sites et plus de 500 000 offres de vente sur des plateformes commerciales sans devoir engager de poursuites judiciaires. Toutefois, les petits hébergeurs refusent encore d'aider les détenteurs de droits, risquant par là même d'essuyer des pertes financières considérables si ces derniers portent plainte.

La limitation d'accès via les opérateurs de télécommunications à la demande de Roskomnadzor semble être un instrument adéquat. L'application de la « loi anti-piratage » a effectivement prouvé l'efficacité des blocages simplifiés des sites au contenu illégal. Le service fédéral ne dispose néanmoins pas encore des fondements légaux pour lutter contre le commerce de contrefaçons lui-même.

L'efficacité du blocage, hors judiciaire, des sites par les hébergeurs et enregistreurs de noms de domaine augmentera

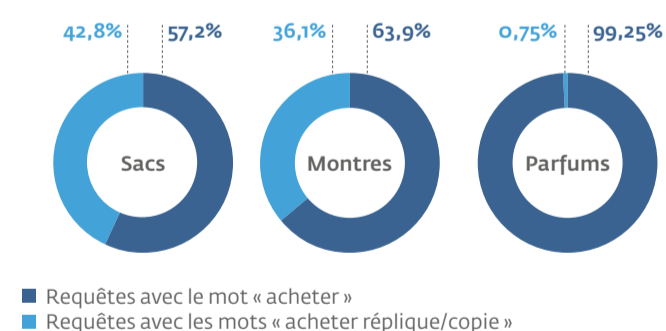
« La majorité des internautes achètent de la contrefaçon sans le savoir »

Prix moyen d'un article à l'unité\*



\* Sur la base d'une étude des offres de marques prises au hasard sur Internet. BrandMonitor, août 2017

Recherche ciblée de la contrefaçon sur Internet



si on inclut dans la loi une liste détaillée de ces « mesures nécessaires et suffisantes ». L'élargissement du champ d'action de la « loi anti-piratage » aux marques permettra quant à lui de limiter plus facilement l'accès aux sites dans les cas où cela serait impossible via les « intermédiaires d'information ».

Cependant, pour les détenteurs de droits, le problème ne réside pas dans l'organisation des procédures de blocage, mais dans la découverte rapide des plateformes vendant des contrefaçons. La difficulté étant que de nouveaux sites apparaissent constamment et que des millions d'utilisateurs de plateformes commerciales

en ligne et de réseaux CPA (*cost per action*) créent chaque jour de nouvelles offres de vente d'articles contrefaits. Le commerce illégal est aujourd'hui pratiqué au moyen de technologies de pointe, grâce à la « vision par ordinateur », le suivi en temps réel, l'analyse de volumes importants de données et l'automatisation des processus.



Publireportage



## Il est devenu plus facile de protéger la propriété intellectuelle en Russie

Ces dernières années, la protection de la propriété intellectuelle en Russie est passée à un niveau supérieur. Quelle en est la raison et quels problèmes doivent encore être résolus ? Pour répondre à ces questions, L'économika s'est entretenu avec Anton Bankovskiy, associé et responsable de la pratique Propriété intellectuelle au cabinet d'avocats international CMS Russia.



ANTON BANKOVSKIY

D'après les statistiques, en 2015, plus de 18 millions d'articles de contrefaçon ont été interceptés par les douanes, contre 9,5 millions en 2014.

– Quels changements se sont opérés en Russie ces dernières années en matière de protection de la propriété intellectuelle ?

– Ces derniers temps, la Russie a adopté un grand nombre de lois visant à protéger la propriété intellectuelle. Par exemple, en 2014, les concepts de gage de droits intellectuels exclusifs et de transfert public gratuit de droits exclusifs à un nombre indéterminé de personnes ont été pratiquement introduits, tandis que la réglementation en matière d'enregistrement étatique des contrats de licence a changé. En 2013, la première loi anti-piratage est entrée en vigueur, suivie en 2017 de celle réglant l'activité des « cinémas en ligne ».

La création de l'Union économique eurasiatique (UEEA) a constitué un jalon important. Un accord sur les marques, qui introduit une marque unique valable sur tout le territoire de l'UEEA, va bientôt être adopté.

Autre nouveauté majeure de ces dernières années : en 2013, un tribunal spécialisé en propriété intellectuelle a vu le jour en Russie. Il s'agit du premier tribunal civil spécialisé dans toute l'histoire de la Russie. Celui-ci est chargé d'examiner les affaires liées à la violation des droits de propriété

intellectuelle et de contester les actes de Rospatent relatifs à l'enregistrement de titres de propriété intellectuelle exclusifs (brevets, marques, etc.).

– Pensez-vous que ces nouvelles lois sont efficaces ?

– Revenons sur la création du tribunal chargé des questions de propriété intellectuelle : désormais, les parties à un litige pourront compter sur l'adoption de décisions plus éclairées. D'après les statistiques, ce tribunal a examiné près de 700 affaires en 2015. Et, à la différence des autres tribunaux de ce type existant à l'étranger et du fait qu'il est intégré dans le système des tribunaux de commerce, il examine les affaires très rapidement. Par exemple, en première instance, une décision définitive peut être rendue dans les six mois suivant l'introduction de la demande. En outre, le tribunal prépare et publie des analyses sur différentes questions relatives à la protection de la propriété intellectuelle.

Nous apprécions aussi grandement le travail des organes douaniers qui luttent activement contre l'entrée de produits de contrefaçon sur le territoire. Prenons un exemple éloquent : d'après les statistiques, en 2015, plus de 18 millions d'articles de

contrefaçon ont été interceptés par les douanes, contre 9,5 millions en 2014. Aujourd'hui, près de 4 000 marques sont inscrites au registre des objets de propriété intellectuelle du Service fédéral des douanes.

Soulignons également l'évolution du rapport que les détenteurs de droits entretiennent vis-à-vis de la protection de la propriété intellectuelle. En 2016, selon les données officielles, près de 65 000 demandes d'enregistrement de marques et 42 000 demandes de brevets ont été déposées auprès de Rospatent.

– Quel accompagnement juridique CMS Russia apporte-t-il à ses clients dans le domaine de la protection de la propriété intellectuelle ?

– Notre cabinet propose quasiment tous les services liés à la protection de la propriété intellectuelle. Il s'agit, par exemple, d'une aide lors de l'enregistrement de marques et de la résolution des litiges ayant trait à la violation des droits sur les marques, les brevets et les noms de domaine. En outre, nous analysons les contrats de licence et assistons lors de leur enregistrement auprès de Rospatent. Par ailleurs, nous organisons pour nos clients des petits déjeuners d'affaires, des conférences et des séminaires consacrés aux questions de protection de la propriété intellectuelle.

Pour de plus amples informations sur les points abordés ci-dessus, vous pouvez contacter l'expert par e-mail : anton.bankovskiy@cmslegal.ru.

Enregistrement de marques et dépôt de brevets en Russie

	2014	2015	2016	5 premiers mois de 2017
<b>MARQUES</b>				
Demandes déposées	61 247	61 521	64 806	27 628
Enregistrements	42 328	43 067	55 215	17 442
<b>BREVETS</b>				
Demandes déposées	40 308	45 517	41 587	14 296
Brevets délivrés	33 950	34 706	33 536	14 577

Source : Service fédéral de la propriété intellectuelle (Rospatent) <http://www.rupto.ru/about/stat>



 **Raiffeisen**

Premium  
Banking

# Premium Banking

Best practices  
of european service

В лучших традициях  
европейского качества

[www.raiffeisen.ru](http://www.raiffeisen.ru)

АО «Райффайзенбанк». Премиальное обслуживание «Премиум Банкинг»

Реклама